

THÔNG BÁO VỀ VIỆC KÊ KHAI THUẾ CƯ TRÚ THÀNH PHỐ, TỈNH NĂM TÀI CHÍNH 2026 *Reiwa 8 nendo*

■ Về việc kê khai thuế cư trú thành phố, tỉnh

Những người thuộc diện “Những người cần thực hiện kê khai thuế cư trú thành phố, tỉnh” như được liệt kê dưới đây, vui lòng thực hiện kê khai số tiền thu nhập và các khoản khấu trừ trong năm trước (từ ngày 1/1 đến ngày 31/12/2025) trước ngày 16/3/2026 (thứ 2).

Trong trường hợp không kê khai, không chỉ việc tính toán thuế cư trú thành phố, tỉnh và thuế bảo hiểm y tế quốc dân có thể không được thực hiện chính xác, mà còn có khả năng không thể cấp các loại giấy chứng nhận thu nhập hoặc chứng nhận thuế cần thiết cho các thủ tục như gia hạn tư cách lưu trú, xin vào ở nhà ở công cộng do thành phố hoặc tỉnh quản lý, nhận trợ cấp nuôi dưỡng trẻ em, hỗ trợ chi phí học tập, nhập học vào nhà trẻ hoặc mẫu giáo, v.v.

■ Những người cần thực hiện kê khai thuế cư trú thành phố, tỉnh

Tính đến ngày 1/1/2026, những người có địa chỉ cư trú tại thành phố Ota và không nộp tờ khai quyết toán thuế *Kakutei Shinkoku* cho cơ quan thuế, nếu thuộc một trong các trường hợp sau, thì cần thực hiện kê khai thuế cư trú thành phố, tỉnh:

1. Người có thu nhập từ hoạt động kinh doanh hoặc nông nghiệp, v.v.
2. Người có thu nhập từ bất động sản (như tiền thuê đất, tiền thuê nhà) hoặc thu nhập từ cổ tức.
3. Người có thu nhập từ tiền lương, nhưng nơi làm việc không nộp báo cáo chi trả tiền lương cho thành phố.

Ngay cả những người không có thu nhập trong năm trước, nếu thuộc một trong các trường hợp sau, vẫn cần **PHẢI** kê khai thuế.

(Bao gồm cả những người chỉ có thu nhập miễn thuế như lương hưu tử tuất, lương hưu khuyết tật, v.v.)

- Những người cần giấy chứng nhận thu nhập, v.v ghi rõ thu nhập 0 yên.
- Những người không đủ điều kiện được khấu trừ thuế phụ thuộc cho thành viên gia đình, v.v. nhưng tham gia bảo hiểm y tế quốc gia *Kokumin Kenkou Hoken*, v.v, và đang nộp đơn xin các loại trợ cấp khác nhau (như trợ cấp trẻ em *Jidou Teate*, v.v.), hoặc các khoản miễn trừ (như lương hưu quốc gia *Kokumin Nenkin*, v.v.).



Những người **KHÔNG** cần thực hiện kê khai thuế cư trú thành phố, tỉnh.

- Những người thực hiện việc khai báo quyết toán thuế thu nhập cá nhân tại cơ quan thuế.
- Những người chỉ có thu nhập từ tiền lương, và được công ty thực hiện điều chỉnh cuối năm *Nenmatsu Chousei* (người mà công ty thay mặt nộp báo cáo cho thành phố Ota).
- Những người chỉ có thu nhập từ lương hưu, không có thay đổi hay bổ sung về các khoản khấu trừ như người phụ thuộc hay phí bảo hiểm, và có thu nhập theo phiếu khấu trừ đến vào cuối tháng 1 hàng năm *Gensen Choushuhyou*.



Vì địa điểm nộp tờ khai thuế thường rất đông đúc, chúng tôi khuyến khích bạn nên gửi tờ khai qua đường bưu điện.

■ Cách nộp tờ khai thuế

[Nộp qua đường bưu điện]

Sau khi điền đầy đủ các thông tin cần thiết vào tờ khai, vui lòng ghi rõ họ tên vào mục ‘Họ và tên’ trên tờ khai và gửi qua đường bưu điện.

(Trong mục ‘Số điện thoại’ trên tờ khai, hãy ghi số điện thoại có thể liên lạc được vào ban ngày.)

1. Tài liệu gửi kèm

Bản sao thẻ lưu trú *Zairyu*, thẻ My number (Thẻ mã số cá nhân) hoặc bản sao Thẻ thông báo My number *Tsuchikado* cùng các giấy tờ cần thiết liên quan đến thu nhập, các khoản khấu trừ (có thể nộp bản sao). *Trường hợp không gửi kèm đầy đủ các giấy tờ cần thiết, bạn sẽ không được áp dụng các loại khấu trừ tương ứng.

2. Địa điểm gửi thư: Ota Shiyakusho, Shiminzei-Ka (〒373-8718, không cần ghi địa chỉ)

3. Đối với những người không có thu nhập trong năm trước

Trường hợp bạn không có thu nhập trong năm trước nhưng vẫn cần nộp tờ khai, có thể sử dụng “Tờ khai thuế cư trú thành phố, tỉnh năm 2026 (Bản đơn giản *Kan-I Ban*) để nộp. (Những người có thu nhập, dù chỉ là một khoản nhỏ, sẽ không thể sử dụng bản đơn giản này.)

Ngoài ra, hiện đã có thể thực hiện thủ tục trực tuyến. Bạn có thể đăng ký bất cứ lúc nào từ nhà bằng điện thoại thông minh hoặc máy tính. Không cần nộp hồ sơ giấy. (Vui lòng chuẩn bị các giấy tờ như: thẻ cư trú, thẻ My number có ảnh, giấy phép lái xe, v.v.)



Biểu mẫu đăng ký trực tuyến tại đây. (Chỉ dành cho những người không có thu nhập trong năm trước) →



Bạn có thể nhập thông tin tờ khai thuế từ trang web của thành phố Ota. Các phép tính phức tạp sẽ được thực hiện tự động, nên rất tiện lợi. Sau khi nhập dữ liệu, vui lòng in ra, ký tên và nộp. Hoặc, ghi chép lại kết quả tính toán vào mẫu tờ khai và gửi qua đường bưu điện.

<https://www.city.ota.gunma.jp/page/2807.html>



【Tại quầy】 Khi đến địa điểm tư vấn khai thuế, vui lòng mang theo các giấy tờ sau:

1. Tờ khai thuế cư trú thành phố, tỉnh (bao gồm cả phong bì đã được gửi qua bưu điện), thẻ cư trú *Zairyu*, và bản sao (mặt trước và mặt sau) của thẻ.
2. Thẻ *My number* (thẻ mã số cá nhân) hoặc thẻ thông báo mã số cá nhân *My number Tsuchi kado*
3. Đối với năm 2025 (Reiwa 7), cần nộp Phiếu khấu trừ thuế tại nguồn *Gensen Choushuhyou* hoặc Giấy chứng nhận thanh toán từ nơi làm việc. Đối với người có thu nhập từ kinh doanh như hộ kinh doanh cá thể, cần nộp sổ sách ghi chép rõ ràng thu nhập và chi phí *Choubo*, v.v.
4. Trường hợp được khấu trừ các khoản tổn thất, phí bảo hiểm xã hội, phí bảo hiểm nhân thọ, phí bảo hiểm động đất, v.v.), cần nộp các giấy tờ chứng minh và biên lai liên quan trong năm 2025.
5. Trường hợp xin khấu trừ chi phí y tế, cần nộp Bảng kê chi tiết chi phí y tế hoặc Thông báo chi phí y tế do đơn vị bảo hiểm y tế cấp.

Thời gian nộp (trừ thứ 7, chủ nhật, ngày lễ)	Địa điểm khai báo thuế cư trú	Thời gian
Năm 2026/ Ngày 2/2 (thứ 2) - 10/2 (thứ 3)	Tòa thị chính Ota (tầng 2)	9:00 ~ 11:00
Năm 2026/ Ngày 16/2 (thứ 2) - 13/3 (thứ 6)	AIRYS BASE (tầng 1)/ <i>Tamokutekishitsu</i> ※Do tình trạng đông đúc, chúng tôi khuyến khích nộp hồ sơ qua đường bưu điện.	13:00 ~ 15:30

Các điểm sửa đổi chính của thuế cư trú thành phố, tỉnh từ năm 2026

1. Điều chỉnh mức khấu trừ từ lương

Mức trợ cấp tối thiểu được đảm bảo cho cá nhân có thu nhập từ lương dưới 1.9 triệu yên đã được tăng tới đa 100.000 yên lên 650.000 yên.

Do đó, nếu thu nhập từ tiền lương ở mức từ 1.9 triệu yên trở xuống, thì khoản thu nhập chịu thuế từ tiền lương sẽ bằng số tiền lương nhận được trừ đi 650.000 yên.

(Số tiền khấu trừ trợ cấp sẽ không thay đổi nếu thu nhập từ lương vượt quá 1.9 triệu yên.)

2. Điều chỉnh tăng yêu cầu về thu nhập tính thuế đối với các người thân phụ thuộc khác, v.v.

Yêu cầu về thu nhập tính thuế đối với các người thân phụ thuộc khác, v.v. sẽ được tăng lên.

- Tổng thu nhập tính thuế của vợ/chồng và người thân phụ thuộc sống chung một hộ gia đình.
- Tổng thu nhập tính thuế của con cái sống chung một hộ gia đình với cha/mẹ đơn thân.
- Tổng thu nhập tính thuế của người thân đủ điều kiện được khấu trừ các khoản lỗ khác.
- Tổng thu nhập tính thuế của sinh viên vừa học vừa làm: 750.000 yên → **850.000 yên**.
- Số tiền tối thiểu được đảm bảo bao gồm trong các khoản chi phí cần thiết theo quy định đặc biệt dành cho người làm việc tại nhà: 550.000 yên → **650.000 yên**.

480.000 yên
→ **580.000 yên**

3. Thiết lập khoản khấu trừ đặc biệt cho người thân đặc định

Nếu bạn có người thân đủ điều kiện hưởng khoản khấu trừ dành cho người phụ thuộc đặc định (người thân từ 19 đến 23 tuổi, có tổng thu nhập (ròng) từ 580.001 yên đến 1.230.000 yên và cùng sống chung một hộ gia đình), bạn sẽ được hưởng khoản khấu trừ theo từng mức độ.

Tổng thu nhập tính thuế của người thân đặc định (nếu chỉ có thu nhập từ lương)	Số tiền khấu trừ
580.001 yên đến 950.000 yên (1.230.001 yên đến 1.600.000 yên)	450.000 yên
950.001 yên đến 1.000.000 yên (1.600.001 yên đến 1.650.000 yên)	410.000 yên
1.000.001 yên đến 1.050.000 yên (1.650.001 yên đến 1.700.000 yên)	310.000 yên
1.050.001 yên đến 1.100.000 yên (1.700.001 yên đến 1.750.000 yên)	210.000 yên
1.100.001 yên đến 1.150.000 yên (1.750.001 yên đến 1.800.000 yên)	110.000 yên
1.150.001 yên đến 1.200.000 yên (1.800.001 yên đến 1.850.000 yên)	60.000 yên
1.200.001 yên đến 1.230.000 yên (1.850.001 yên đến 1.880.000 yên)	30.000 yên

Thông tin liên hệ về thuế cư trú thành phố, tỉnh

Phòng thuế *Shiminzei-Ka* (Tòa thị chính Ota- tầng 2/quầy 22)

〒373-8718 Ota-Shi Hama-Cho 2-35 ☎0276-47-1932 hoặc 0276-47-1818 (trực tiếp)

Thông tin liên hệ về kê khai thuế thu nhập Shotokuzei no Kakutei Shinkoku

Văn phòng thuế Tatebayashi “*Tatebayashi Zeimusho*”

〒374-8686 Gunma-Ken Tatebayashi-Shi Naka-Machi 11-12 ☎0276-72-4373